

SECTION 1 – PRODUIT CHIMIQUE ET IDENTIFICATION DE LA SOCIÉTÉ

| | |
|----------------|---|
| NOM DU PRODUIT | Extreme Cool™, Ultra Cool™, Extra Cool™ |
|----------------|---|

| | | | |
|-------------|-------------|----------|----|
| N° DOCUMENT | MSDS-0001-F | RÉVISION | AD |
|-------------|-------------|----------|----|

| | |
|---------------------------|------------------|
| DATE DE PUBLICATION | 06 Décembre 2004 |
| DERNIERE DATE DE REVISION | 12 Décembre 2007 |

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE D'URGENCE

***CHEMTREC 800 424-9300 ÉTATS-UNIS / CANADA**

| | | |
|-----------------------------------|------------------------|--|
| FOURNISSEUR : | Thermal Dynamics Corp. | 703 527 3887 INTERNATIONAL |
| ADRESSE POSTALE : | 82 Benning St. | * Pour les urgences en matière de déversement, |
| VILLE, ÉTAT/PROVINCE, CODE POSTAL | West Lebanon, NH 03784 | de fuite, d'incendie ou d'accident de transport. |

FABRICANT : Voir fournisseur **Informations sur le produit : (603) 298-2200**

Le liquide de refroidissement pour chalumeau de Thermal Dynamics est vendu sous trois (3) formes qui sont toutes couvertes par la présente fiche toxicologique.

Identificateur du produit : Extreme Cool™, Ultra Cool™, Extra Cool™

Usage du produit : Chalumeau d'oxycoupage et de soudage et liquide de refroidissement du système

SECTION 2 – COMPOSITION ET RENSEIGNEMENTS SUR LES INGRÉDIENTS

LIMITES D'EXPOSITION

| COMPOSANT | N° CAS | % par poids | OSHA ACGIH | | MENTIONS DE RISQUE | CL50 ppm | DL50 mg/kg |
|------------------|---------|-------------|------------|------|--------------------|--|---|
| | | | PEL | TLV | | (concentration létale) (inhalation, rat) | (dose létale moyenne) (voie orale, rat) |
| Benzotriazole | 95-14-7 | <1.0 | N.E. | N.E. | R22,36/37/38 | 1910 mg/m ³ /3 h | 560 mg/kg ⁻¹ |
| Propylène glycol | 57-55-6 | * | N.E. | N.E. | R36/37/38 | Non disponible | 22 000 mg/kg |

Extreme Cool™ - > 99 %, Ultra Cool™ - < 51 %, Extra Cool™ - < 31 %

SECTION 3 – IDENTIFICATION DES RISQUES

| | |
|--------------------------|---|
| PRÉSENTATION DES RISQUES | Provoque une irritation oculaire. Peut être nocif en cas d'inhalation. Peut provoquer une irritation cutanée. |
|--------------------------|---|

| EFFETS POTENTIELS SUR LA SANTÉ | |
|--------------------------------|---|
| INGESTION | Peut causer des nausées ou des diarrhées. |
| INHALATION | Les brouillards sont nocifs. |
| CONTACT OCULAIRE | Provoque une irritation oculaire. |
| CONTACT CUTANÉ | Peut provoquer une irritation cutanée. |

SECTION 4 – PREMIERS SECOURS

| | |
|---------------------|---|
| INGESTION | Ne jamais donner quoi que ce soit par voie orale à une personne inconsciente. Donner plusieurs verres d'eau à boire. En cas de vomissement spontané, maintenir la tête à un niveau inférieur aux hanches pour éviter l'inhalation de vomi dans les poumons. Ne pas provoquer le vomissement. Maintenir les voies aériennes libres de toute obstruction. Consulter un médecin. |
| INHALATION | En présence de symptômes d'intoxication, éviter toute nouvelle exposition Rétablir une respiration normale. Garder le patient dans un lieu chaud et paisible. Consulter un médecin. |
| CONTACT OCULAIRE | Rincer les yeux immédiatement à l'eau courante fraîche. Retirer les lentilles de contact, le cas échéant. Continuer à rincer à grande eau pendant au moins 15 minutes. Consulter immédiatement un médecin. |
| CONTACT CUTANÉ | Laver avec de l'eau et du savon. Si une irritation se développe ou persiste, consulter un médecin. |
| REMARQUE AU MÉDECIN | Le traitement est à la discrétion du médecin, en réponse aux réactions du patient. |

SECTION 5 – MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

| | |
|---|--|
| CONDITIONS D'INFLAMMABILITÉ | Ce produit peut brûler mais n'est pas une matière combustible à température normale. L'ajout d'eau au mélange abaisse le seuil d'inflammabilité. |
| MOYENS D'EXTINCTION | Le produit se présente sous la forme d'une solution aqueuse. Utiliser de l'anhydride carbonique, de la poudre extinctrice ou de la mousse anti-alcool. Porter un appareil respiratoire autonome à pression positive. |
| SENSIBILITÉ AU CHOC ET À LA DÉCHARGE STATIQUE | N'est pas sensible au choc ou à la décharge statique. |
| POINT D'ÉCLAIR | Extreme Cool™ - 109 °C (228 °F) (appareil Pensky-Martens) (solution aqueuse) |
| LIMITE SUPÉRIEURE D'INFLAMMABILITÉ | Extreme Cool™ – 17,4 % par volume |
| LIMITE INFÉRIEURE D'INFLAMMABILITÉ | Extreme Cool™ – 2,4% par volume |
| TEMPÉRATURE D'AUTO-INFLAMMATION | 371 °C (700 °F) |
| PRODUITS DE COMBUSTION DANGEREUX | Le brûlage dégage des produits normaux de combustion tels que le monoxyde de carbone et d'autres gaz toxiques. |

SECTION 6 – MESURES EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE

| | |
|------------------------------------|--|
| INTERVENTION EN CAS DE DÉVERSEMENT | Déversements mineurs : Nettoyer les résidus et les placer dans un récipient à déchets avec couvercle. Déversements importants Endiguer le déversement. Pomper le déversement dans des récipients ou éliminer au moyen de matériaux absorbants inertes. Placer dans un récipient à déchets avec couvercle. |
|------------------------------------|--|

SECTION 7 – MANUTENTION ET ENTREPOSAGE

| | |
|---|--|
| PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION, PROCÉDURES ET ÉQUIPEMENT | Conserver le récipient en position droite. Éviter de créer ou d'inhaler des vapeurs ou des brouillards en suspension dans l'air. Éviter tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements. NE PAS INGÉRER. Nettoyer les déversements immédiatement. |
| PRÉCAUTIONS À L'ENTREPOSAGE | Conserver dans un endroit sec et à l'abri de la chaleur. Protéger du gel. Conserver les récipients hermétiquement fermés lorsqu'ils ne sont pas utilisés. |

SECTION 8 – CONTRÔLE DE L'EXPOSITION / PROTECTION INDIVIDUELLE

| | |
|-----------------------|---|
| MESURES D'HYGIÈNE | Prendre les mesures d'hygiène habituelles. |
| MESURES D'INGÉNIEURIE | Prévoir une bonne ventilation mécanique générale. Prévoir un bassin oculaire à proximité immédiate du poste de travail. MEL/OES Néant U.K HSE EH:40 Non répertorié |

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

| | | |
|---|---|--|
| X | RESPIRATEUR | En cas d'exposition aux brouillards. |
| X | LUNETTES DE SÉCURITÉ / MASQUE DE PROTECTION | Recommandé. |
| | TABLIER | Non requis. |
| X | GANTS | Recommandé ; chlorure de polyvinyle (PVC), néoprène ou nitrile sont acceptables. |
| | BOTTES | Non requis. |

SECTION 9 – PROPRIÉTÉS PHYSICO-CHIMIQUES

| | | | |
|--------------------|--|--------------------------------------|---|
| ÉTAT PHYSIQUE | Liquide rouge clair | SEUIL OLFACTIF | Non disponible |
| POINT D'ÉBULLITION | Extreme Cool™ 188 °C Ultra Cool™ 107 °C Extra Cool™ 102 °C | POINT DE CONGÉLATION | Extreme Cool™ - 60 °C Ultra Cool™ - 33 °C Extra Cool™ - 12 °C |
| DENSITÉ | Extreme Cool™ 1,037 Ultra Cool™ 1,018 Extra Cool™ 1,000 | COEFFICIENT DE RÉPARTITION EAU/HUILE | Non disponible |
| DENSITÉ DE VAPEUR | Extreme Cool™ - 2,5 (Air = 1,0) | TENSION DE VAPEUR | Extreme Cool™ - 0,129 mm Hg à 25 °C (77 °F) |
| ODEUR | Inodore | pH | 5.5 – 7.0 |
| SOLUBILITÉ À L'EAU | Totale | TAUX D'ÉVAPORATION | Extreme Cool™ - 0,01 (acétate de butyle = 1,0) |

SECTION 10 – STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

| | | | | | | |
|-------------------------------------|--|-------------------|---|--|---------------|--|
| STABILITÉ CHIMIQUE | | STABLE | X | | INSTABLE | |
| CONDITIONS À ÉVITER | Températures élevées, conditions oxydantes. | | | | | |
| INCOMPATIBILITÉS | Réagit aux agents oxydants forts, aux acides forts, aux isocyanates. | | | | | |
| PRODUITS DE DÉCOMPOSITION DANGEREUX | Voir « PRODUITS DE COMBUSTION DANGEREUX » ci-dessus. | | | | | |
| POLYMÉRISATION | | NE SE PRODUIT PAS | X | | PEUT SURVENIR | |

SECTION 11 – INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

CANCÉROGÉNÉCITÉ

| | |
|---|--|
| | CE PRODUIT CONTIENT UN CANCÉROGÈNE RECONNU OU SUSPECT. |
| X | CE PRODUIT NE CONTIENT AUCUN CANCÉROGÈNE RECONNU OU PROBABLE SELON LES CRITÈRES DU RAPPORT ANNUEL DU NTP SUR LES CANCÉROGÈNES ET SELON OSHA (29 CFR 1910). |

VOIES D'EXPOSITION ET EFFETS AIGUS / CHRONIQUES

| | |
|-------------------------------|--|
| LIMITES D'EXPOSITION | Voir Section 2 |
| INHALATION | Ce produit ne devrait pas présenter un risque respiratoire significatif dans les conditions prévues d'usage normal. L'inhalation peut provoquer l'irritation du nez et de la gorge, des maux de tête, des nausées et des somnolences. |
| CONTACT CUTANÉ | Ce produit ne devrait pas présenter un risque cutané significatif dans les conditions prévues d'usage normal. Le contact cutané peut provoquer une irritation. |
| CONTACT OCULAIRE | Peut provoquer une légère irritation des yeux. |
| INGESTION | Peut causer des nausées ou des diarrhées. |
| EFFETS CHRONIQUES | Acidose lactique ; aucune complication systémique n'a été observée chez l'animal autre que chez le chat (spécificité d'espèce), à savoir des modifications hématologiques (corps de Heinz dans les hématies), tous les autres tissus n'étant pas affectés. Toxicité inhérente d'ensemble mineure à la suite d'expositions répétées par les voies orale et respiratoires. |
| EFFETS TÉRATOGENES | Des études conduites sur des rats, souris, hamsters et lapins femelles gestantes n'ont mis en évidence aucun effet tératogène ou fœtotoxique. |
| EFFETS MUTAGÈNES | Génotoxicité négative selon des essais in vitro et in vivo. |
| TOXICITÉ POUR LA REPRODUCTION | Aucun effet contraire sur l'appareil reproducteur n'a été observé chez la souris mâle ou femelle exposée continuellement à des doses élevées de propylène glycol, contenues dans de l'eau potable, pendant des périodes allant jusqu'à trois mois. |
| SENSIBILISATION | Ne devrait pas présenter des risques de sensibilisation par contact cutané, bien que des réactions cutanées aient été observées chez des individus hypersensibles après application topique. |
| MATIÈRES SYNERGIQUES | Aucune connue. |

SECTION 12 – DONNÉES ÉCOLOGIQUES

| | | | | | |
|------------------|-----------------|-------------------------------|--|-------------------|--|
| BIODÉGRADABILITÉ | Non disponible. | CONSIDÉRÉ COMME BIODÉGRADABLE | | NON BIODÉGRADABLE | |
| VALEUR DBO / DCO | Non disponible. | | | | |
| ÉCOTOXICITÉ | Non disponible. | | | | |

SECTION 13 – MESURES POUR L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS

| | | | | | |
|-----------------------------------|--|---|------|-----------|-----|
| MÉTHODE D'ÉLIMINATION DES DÉCHETS | L'élimination des déchets doit s'effectuer conformément à la réglementation nationale, régionale et Locale en vigueur. | | | | |
| CLASSIFICATION RCRA | Non dangereux. | | | | |
| CONTENANT RÉUTILISABLE | OUI | X | CODE | 2 – PE hd | NON |

SECTION 14 – INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

| | | | | |
|---|--|--|---------------|---|
| CLASSIFICATION ONU | DANGEREUX | | NON DANGEREUX | X |
| DESCRIPTION | Sans objet. | | | |
| INFORMATIONS PARTICULIÈRES RELATIVES AU TRANSPORT | Aucune condition particulière relative au transport. | | | |

SECTION 15 – INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

INVENTAIRES RÉGLEMENTAIRES : Benzotriazole

| | | |
|----|----------------------------|----------------|
| 1. | Informations d'étiquetage | Irritant |
| 2. | Phrases R | R 36/37/38, 22 |
| 3. | Phrases S | S 24/25, 26 |
| 4. | N° EI NECS | Non répertorié |
| 5. | Classification CE Annexe 1 | Néant |
| 6. | WGK (Allemagne) | - |

Informations SIMDUT (Canada) : Classe D2A, Matières toxiques et infectieuses, Autres effets toxiques, Matières toxiques.

Informations TMD (Canada) : N'est pas réglementé comme une matière dangereuse.

Département du transport (DOT) des États-Unis : N'est pas considéré comme une matière dangereuse selon les critères du DOT.

SECTION 16 – INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

CLASSIFICATION NFPA (ÉTATS-UNIS)

| | | |
|------------|-------|----------------------|
| 0 | BLEU | RISQUE POUR LA SANTÉ |
| 1 | ROUGE | INFLAMMABILITÉ |
| 0 | JAUNE | RÉACTIVITÉ |
| Sans objet | BLANC | DANGER PARTICULIER |

Les informations contenues dans la présente fiche toxicologique ne se rapportent qu'à la matière spécifique indiquée et ne s'appliquent à aucun procédé ou usage faisant appel à d'autres matières. Les informations contenues dans la présente sont fondées sur des données dignes de foi et le Produit est conçu pour être utilisé d'une manière qui soit habituelle et suffisamment prévisible. L'utilisation et la manipulation effectives du produit échappant à notre contrôle, Thermal Dynamics n'offre aucune garantie, qu'elle soit explicite ou implicite, ni n'assume une responsabilité quelconque envers l'usage qui serait fait desdites informations. Les exigences réglementaires sont sujettes à modifications et peuvent varier d'une localité à l'autre. Il incombe à l'acheteur de s'assurer que ses activités sont conformes aux lois et règlements fédéraux, provinciaux, nationaux et locaux. La classification du présent produit est conforme aux critères de risque du Règlement sur les produits contrôlés et la présente fiche toxicologique contient toutes les informations requises par ledit Règlement sur les produits contrôlés.